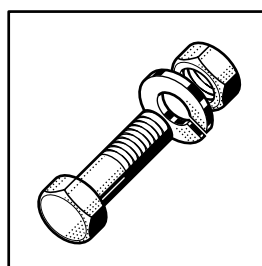




## UX-60 SERIE

**Spare Parts**  
**Pièces Détachées**  
**Ersatzteile**  
**Onderdelen**



Electrical components listed in this catalogue are rated for the following supply voltages:

Les composants électriques énumérés dans ce catalogue sont prévus pour les tensions suivantes:

Die in diesem Katalog aufgeführten Elektroteile beziehen sich auf folgende Anschlußspannungen:

De in deze catalogus afgebeelde elektrische componenten zijn geschikt voor de volgende aansluitspanningen:

**380V / 50Hz / 3 / N / PE**

**400V / 50Hz / 3 / N / PE**

**415V / 50Hz / 3 / N / PE**

For other voltages, refer to the wiring diagram shipped with the machine.

Pour d'autres tensions, se référer au schéma électrique envoyé avec la machine.

Bei nicht aufgeführten Anschlußspannungen bitte den, der Maschine beigelegten, Schaltplan beachten.

Voor eventueel andere aansluitspanningen, raadpleeg het elektrische schema welke zich bij de machine bevind.

Electrical parts not shown see wiring diagram.

Pour pièces électriques non apparentes voir schéma de câblage.

Nicht gezeigte Elektroteile siehe Schaltplan.

Raadpleeg het elektrisch schema voor de niet afgebeelde elektrische componenten.

---

**Contents**

---

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| Hoods and doors .....                     | 4  |
| Hood and rails .....                      | 7  |
| Tank and support .....                    | 8  |
| Filters and tankheating .....             | 9  |
| Pipework (gas-heated, GB68) .....         | 10 |
| Booster & rinse pumps .....               | 11 |
| Booster (steam & hot water) .....         | 12 |
| Wash pumps .....                          | 13 |
| Wash and rinse systems .....              | 15 |
| Fill, anti-siphon-device and drain .....  | 17 |
| Dispensers .....                          | 18 |
| Control panels and electrical parts ..... | 19 |
| Racks .....                               | 21 |

---

**Inhalt**

---

|                                               |    |
|-----------------------------------------------|----|
| Hauben und Türen .....                        | 4  |
| Haube und Laufschiene .....                   | 7  |
| Tank und Untergestell .....                   | 8  |
| Siebe und Tankheizung .....                   | 9  |
| Verrohrung (gasbeheizt, GB68) .....           | 10 |
| Erhitzer & Klarspülpumpen .....               | 11 |
| Erhitzer (Dampf & Heißwasser) .....           | 12 |
| Waschpumpen .....                             | 13 |
| Wasch- und Klarspülsysteme .....              | 15 |
| Füllung, Rücksaugverhinderer und Ablauf ..... | 17 |
| Dosiergeräte .....                            | 18 |
| Schalterblenden und Elektroteile .....        | 19 |
| Körbe .....                                   | 21 |

---

**Sommaire**

---

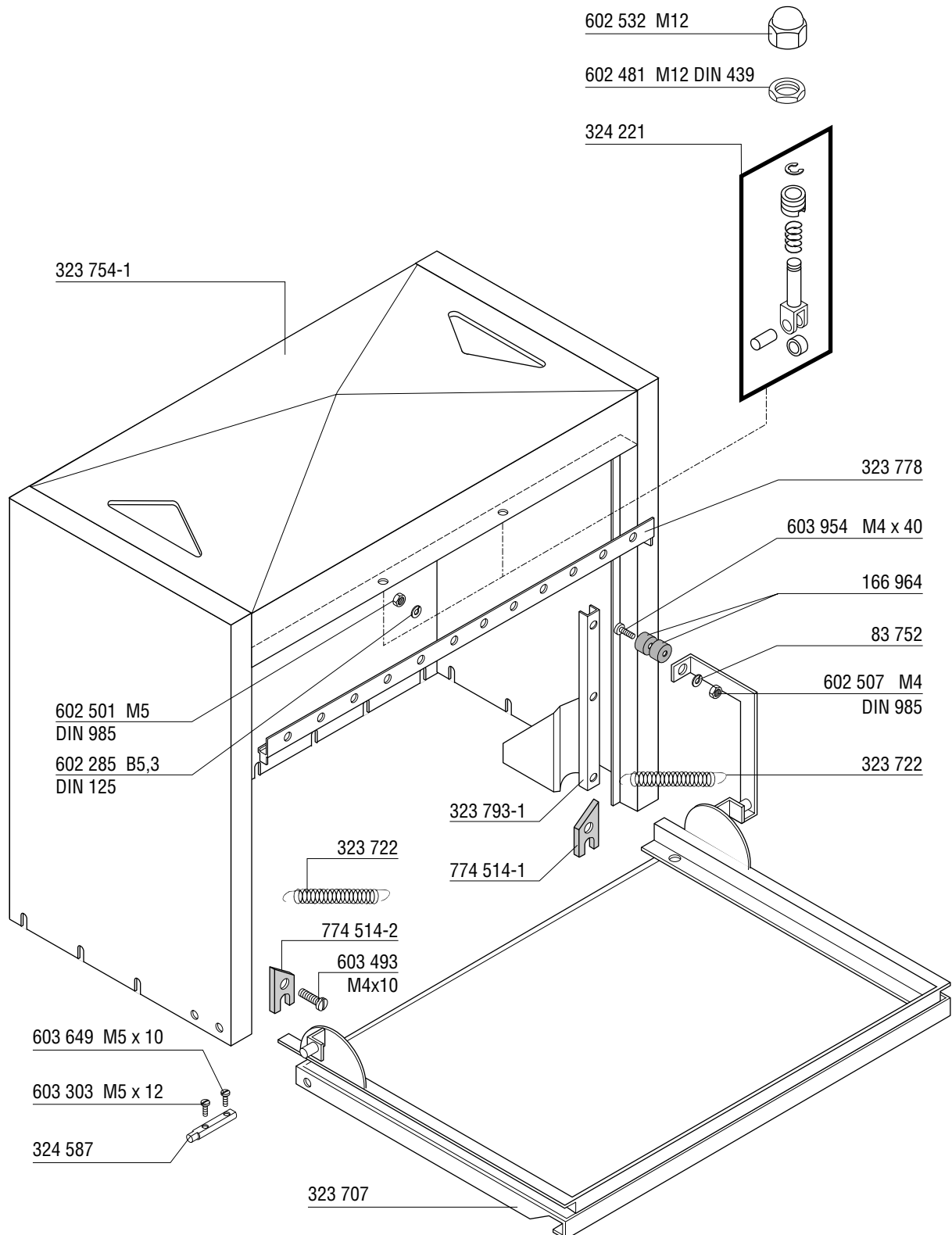
|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| Caissons et portes .....                         | 4  |
| Caisson et rails .....                           | 7  |
| Bac et socle .....                               | 8  |
| Filtres et chauffage du bac .....                | 9  |
| Tuyauterie (chauffé au gaz, GB68) .....          | 10 |
| Chaudière & pompes de rinçage .....              | 11 |
| Chaudière (vapeur & eau chaude) .....            | 12 |
| Pompes de lavage .....                           | 13 |
| Systèmes de lavage et de rinçage .....           | 15 |
| Remplissage, brise-vidé et vidange .....         | 17 |
| Dosseurs .....                                   | 18 |
| Panneaux de commande et pièces électriques ..... | 19 |
| Panier .....                                     | 21 |

---

**Inhoud**

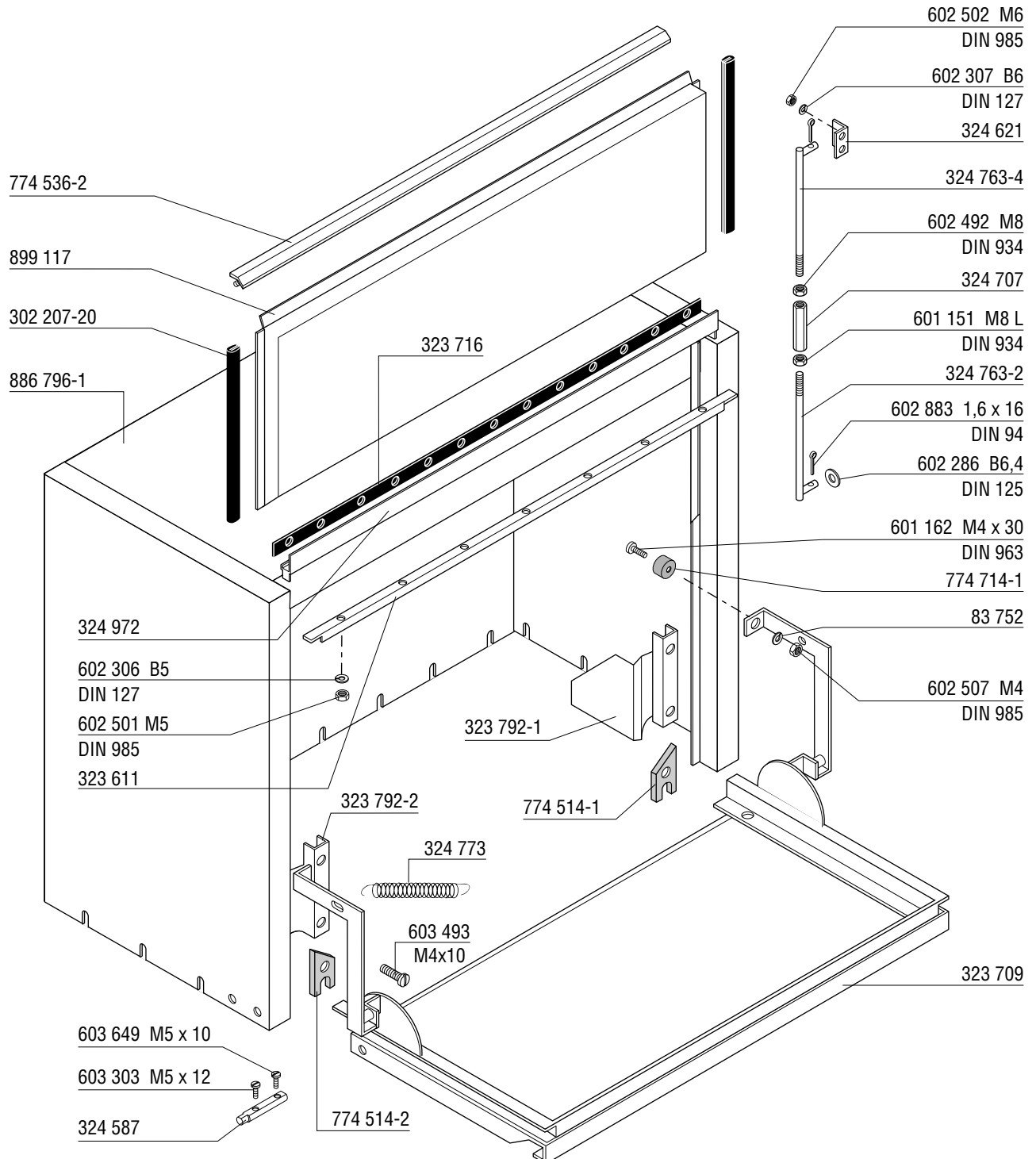
---

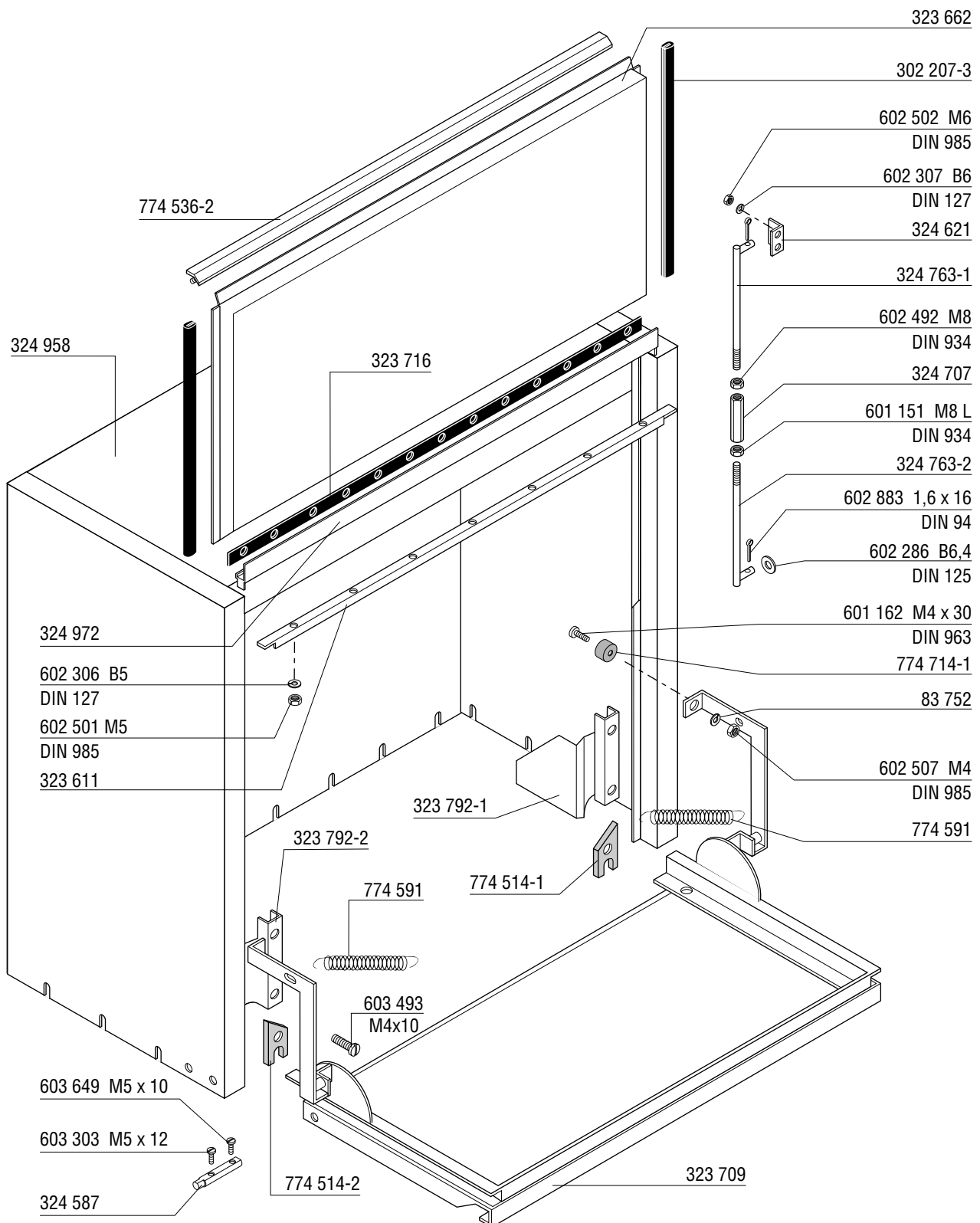
|                                              |    |
|----------------------------------------------|----|
| Kapen en deuren .....                        | 4  |
| Kap en rails .....                           | 7  |
| Tank en uitbreiding .....                    | 8  |
| Zeven en tankverwarming .....                | 9  |
| Pijpleiding (gasverwarming, GB68) .....      | 10 |
| Booster & spoelpompen .....                  | 11 |
| Booster (stoom & heet water) .....           | 12 |
| Waspompen .....                              | 13 |
| Was- en spoelsystemen .....                  | 15 |
| Water toevoer, vacuumbreaker en afvoer ..... | 17 |
| Doseerapparaten .....                        | 18 |
| Schakelpaneel en elektrische delen .....     | 19 |
| Korfen .....                                 | 21 |



Valid from serial N°:  
Valide à partir du N° de serie:  
Gültig ab Serien Nr.:  
Geldig af serial N°:

**863 73 270**



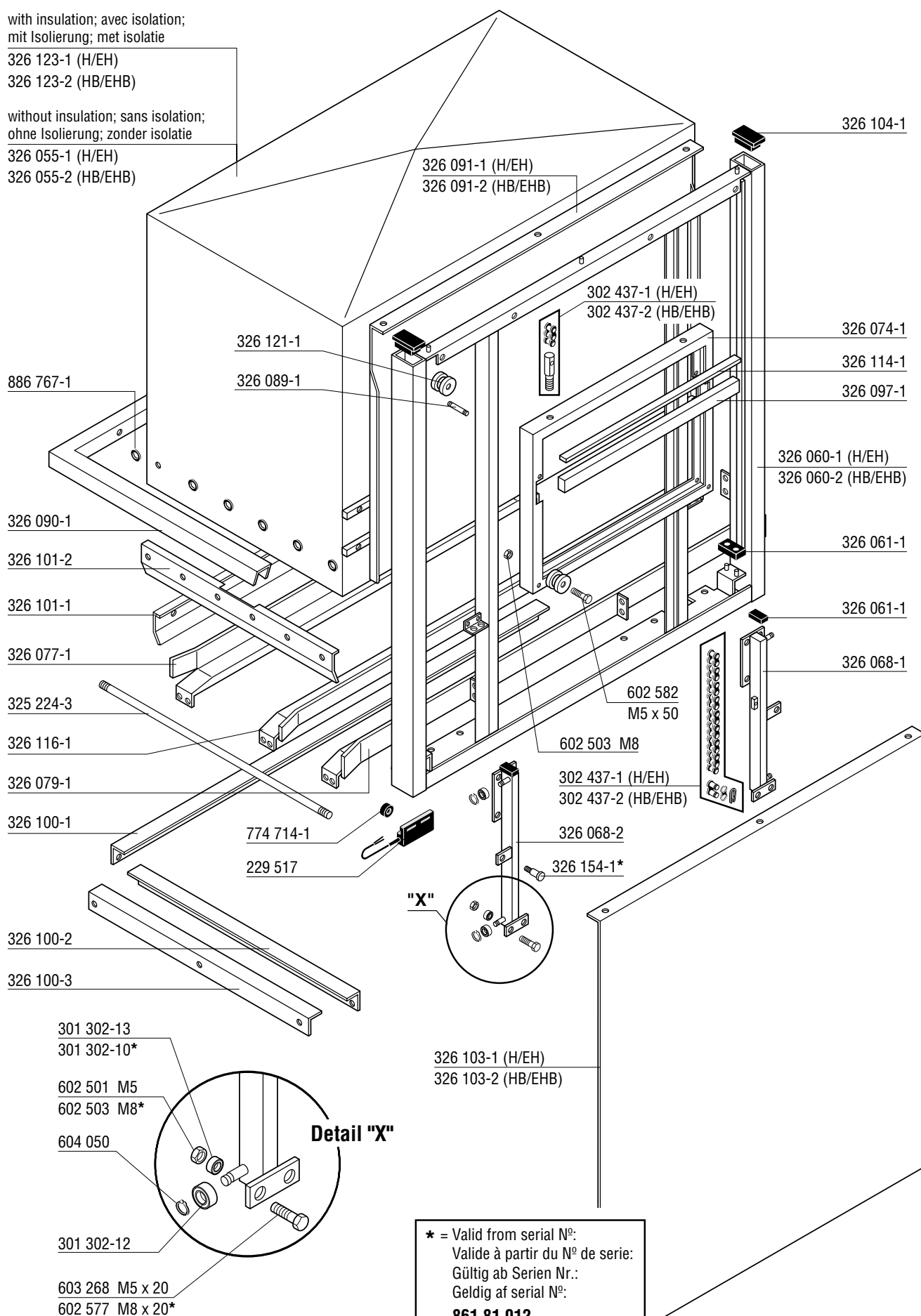


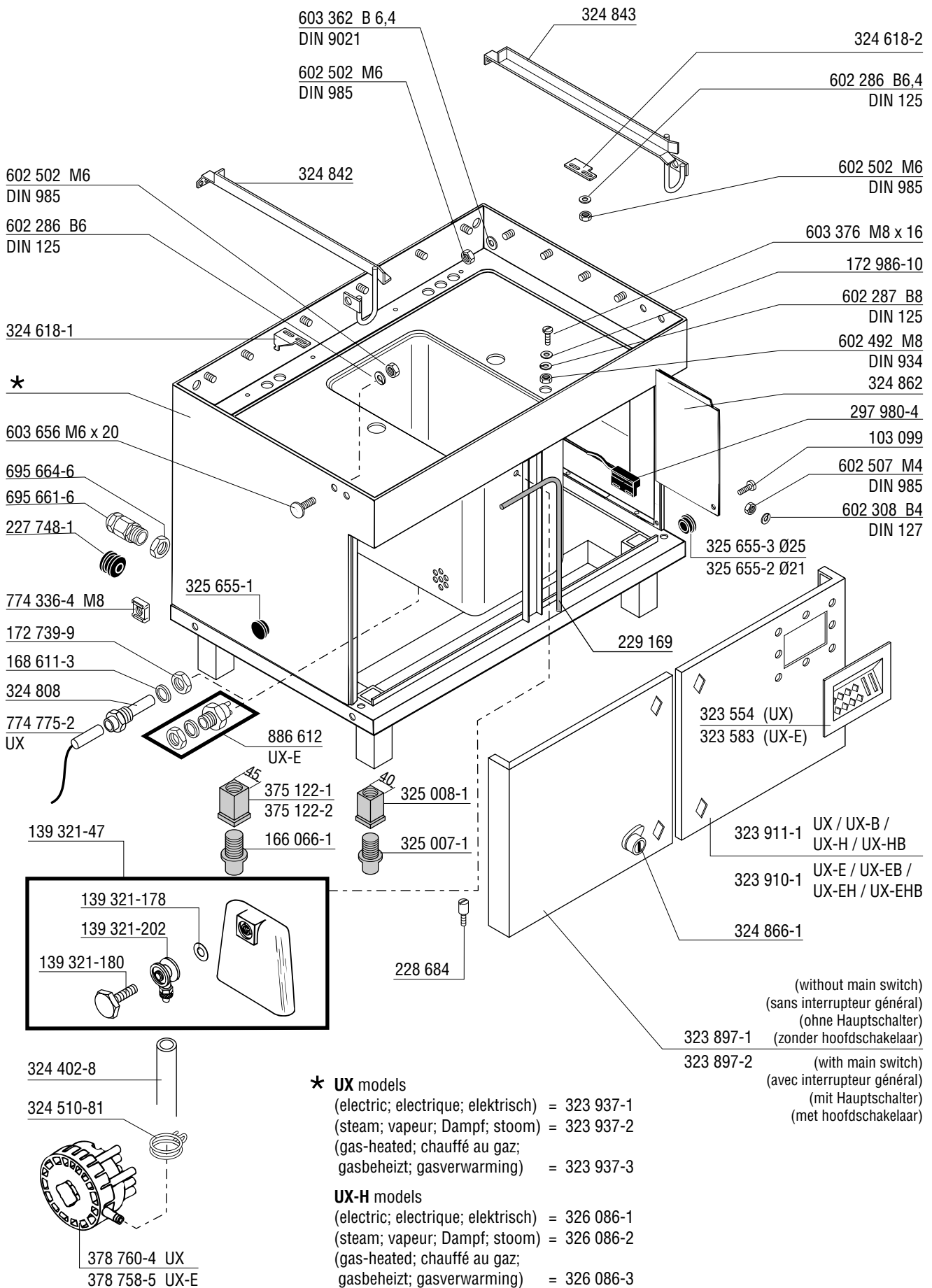
with insulation; avec isolation;  
 mit Isolierung; met isolatie

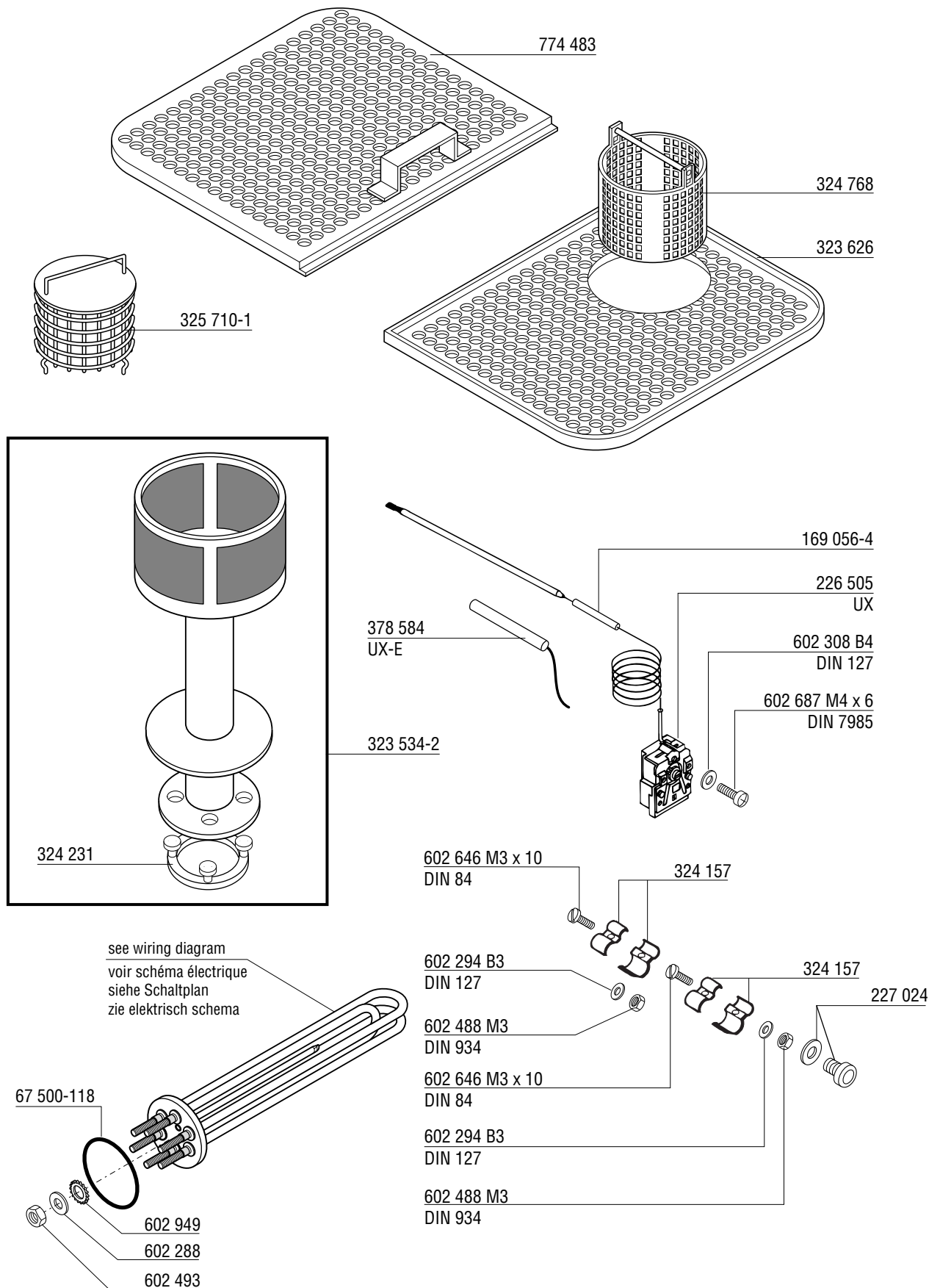
326 123-1 (H/EH)  
 326 123-2 (HB/EHB)

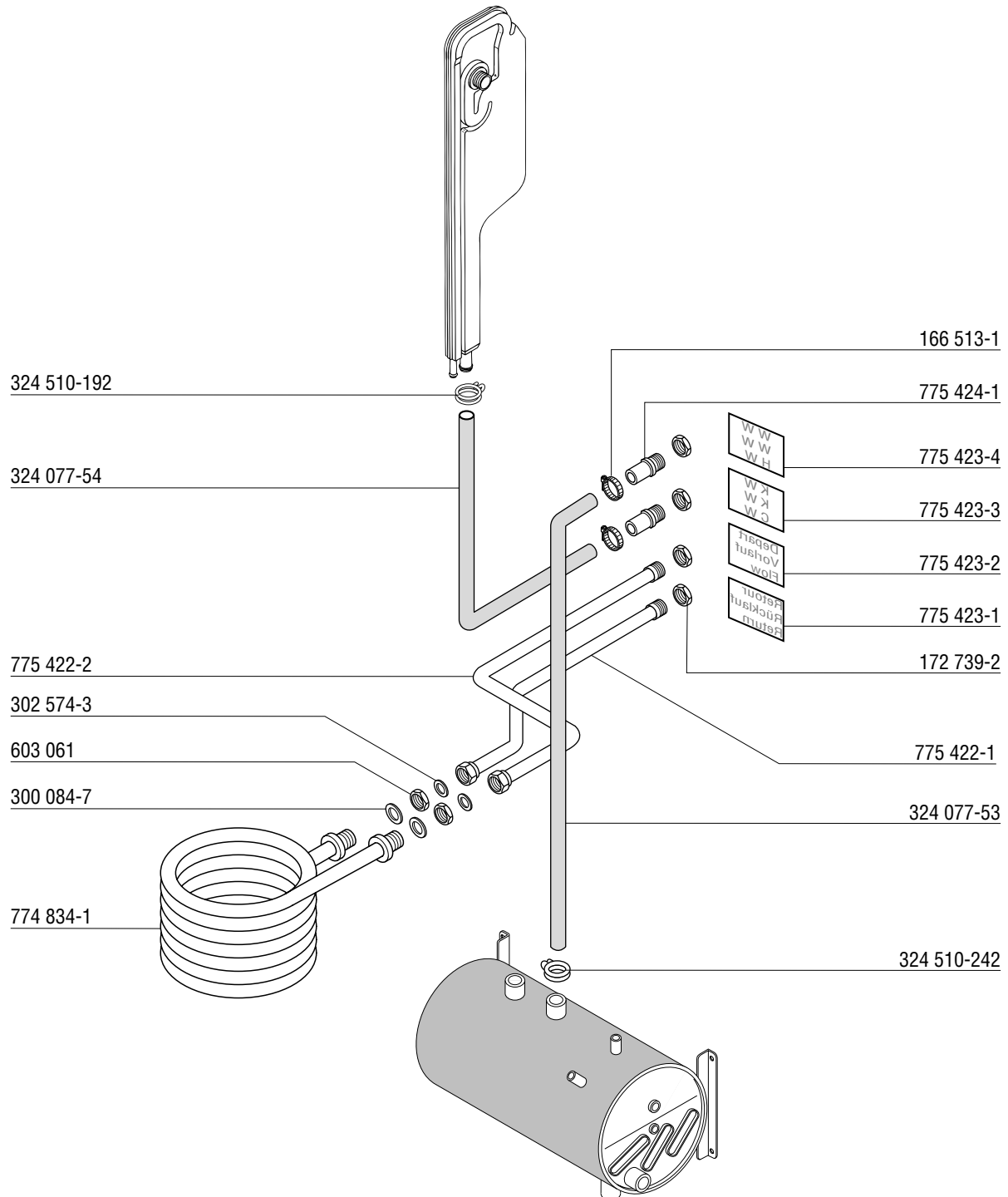
without insulation; sans isolation;  
 ohne Isolierung; zonder isolatie

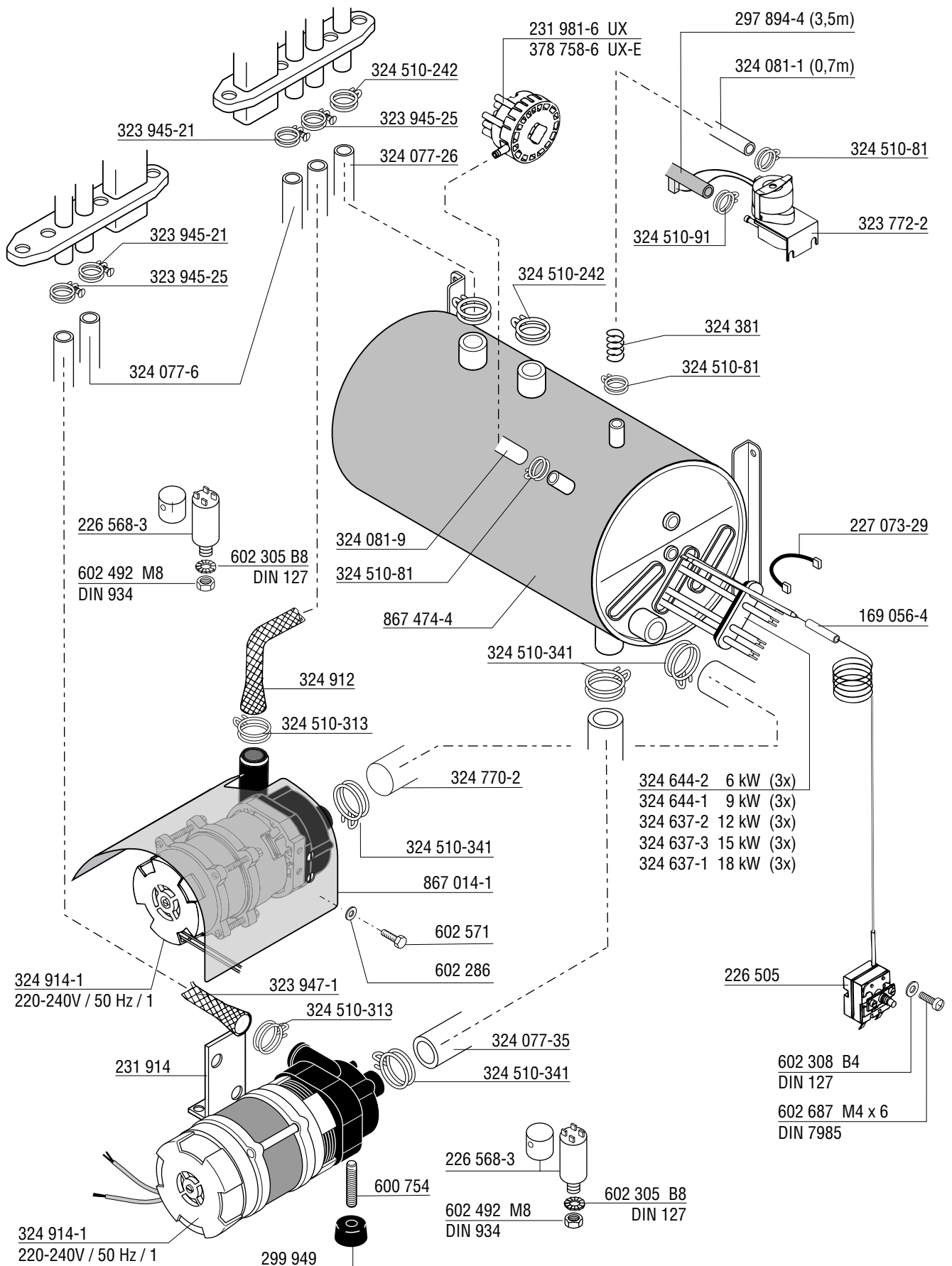
326 055-1 (H/EH)  
 326 055-2 (HB/EHB)

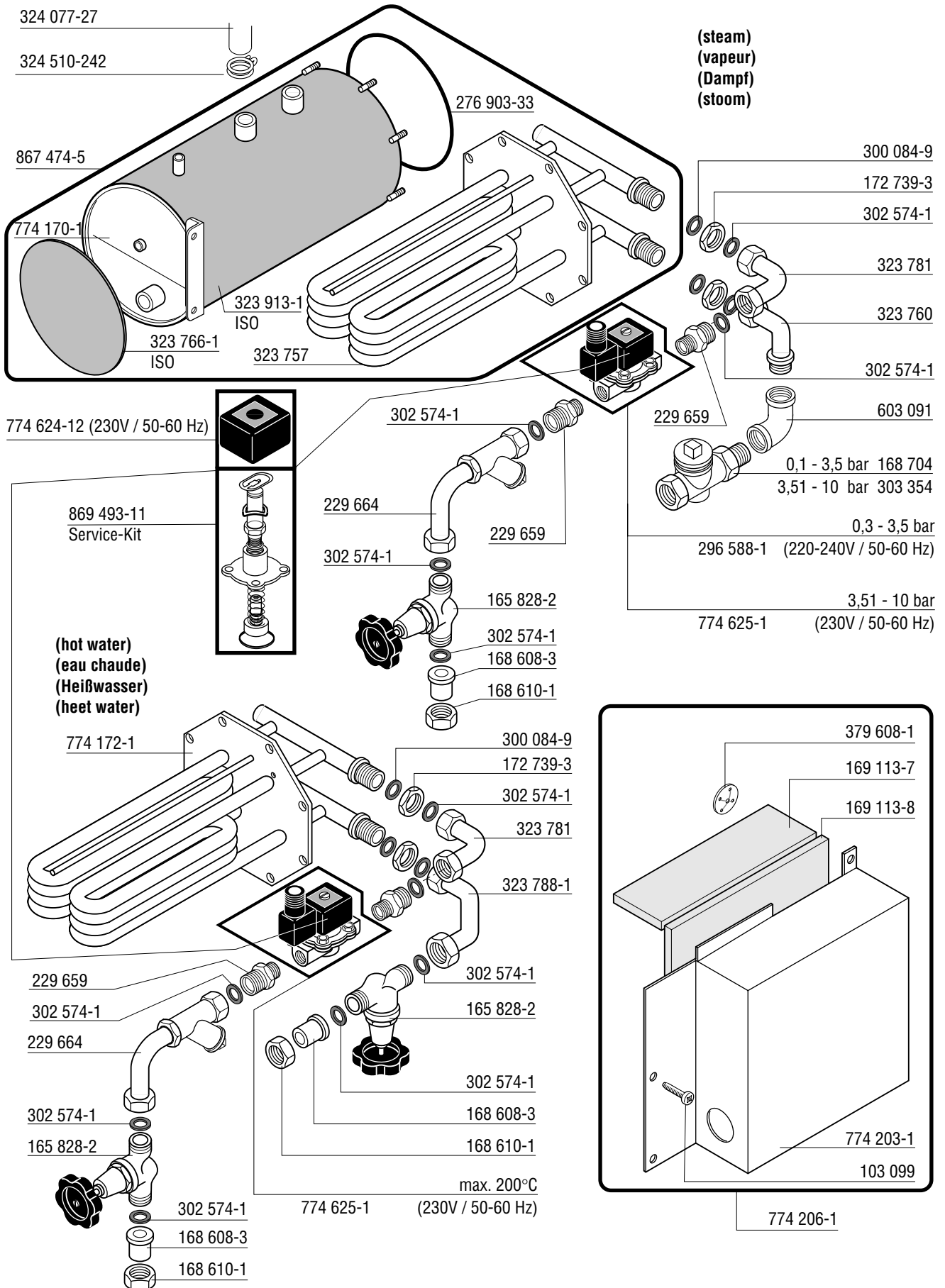


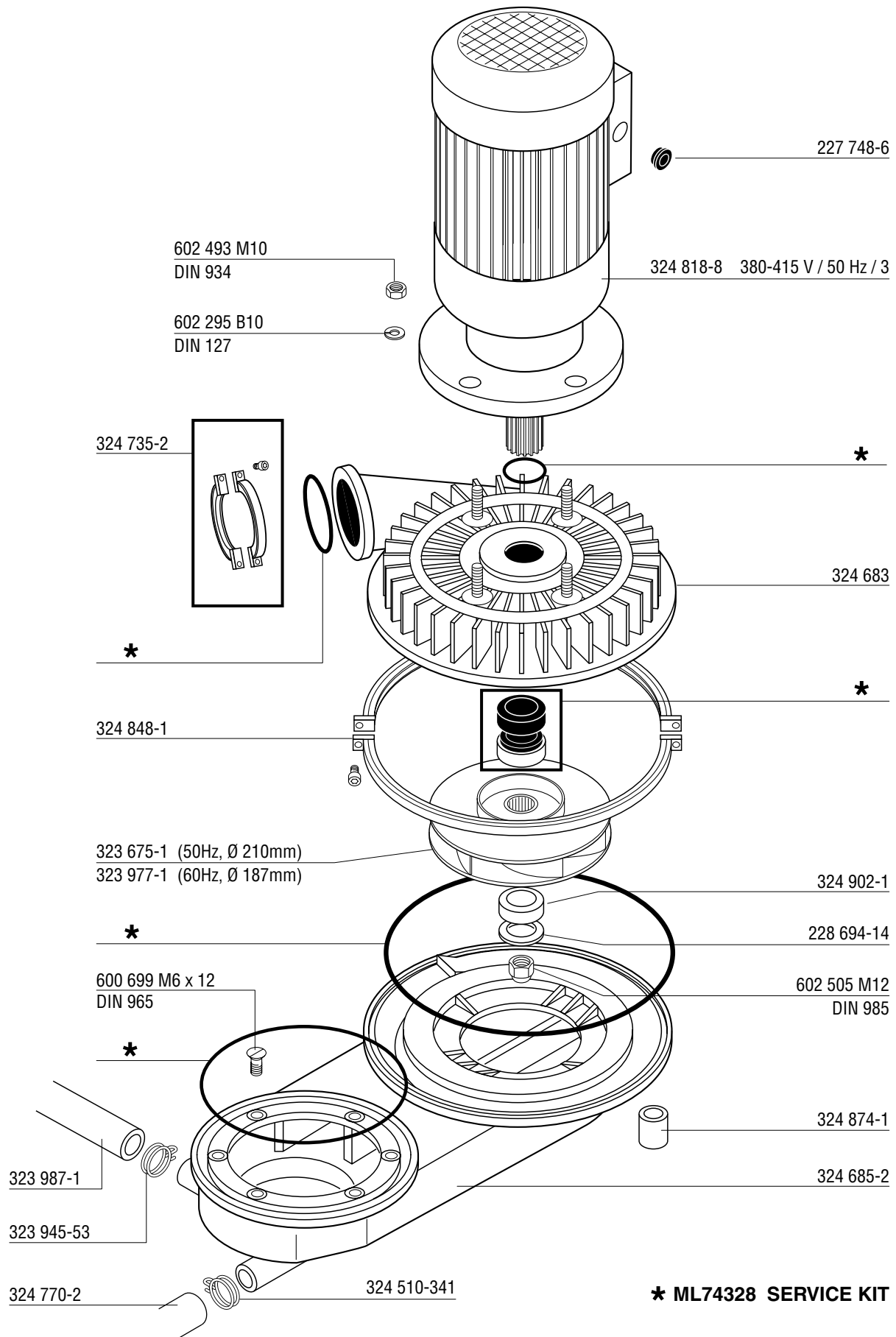


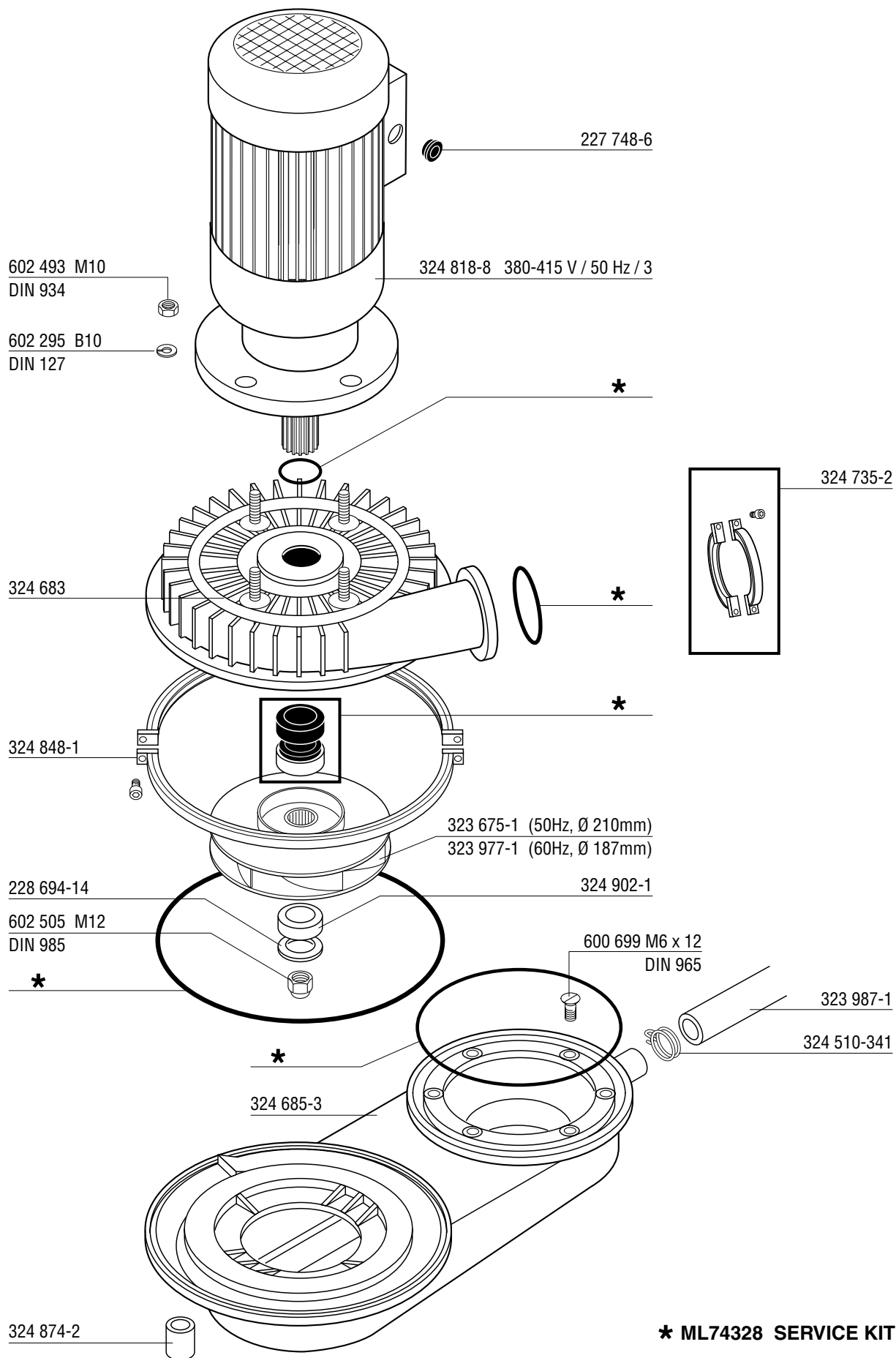


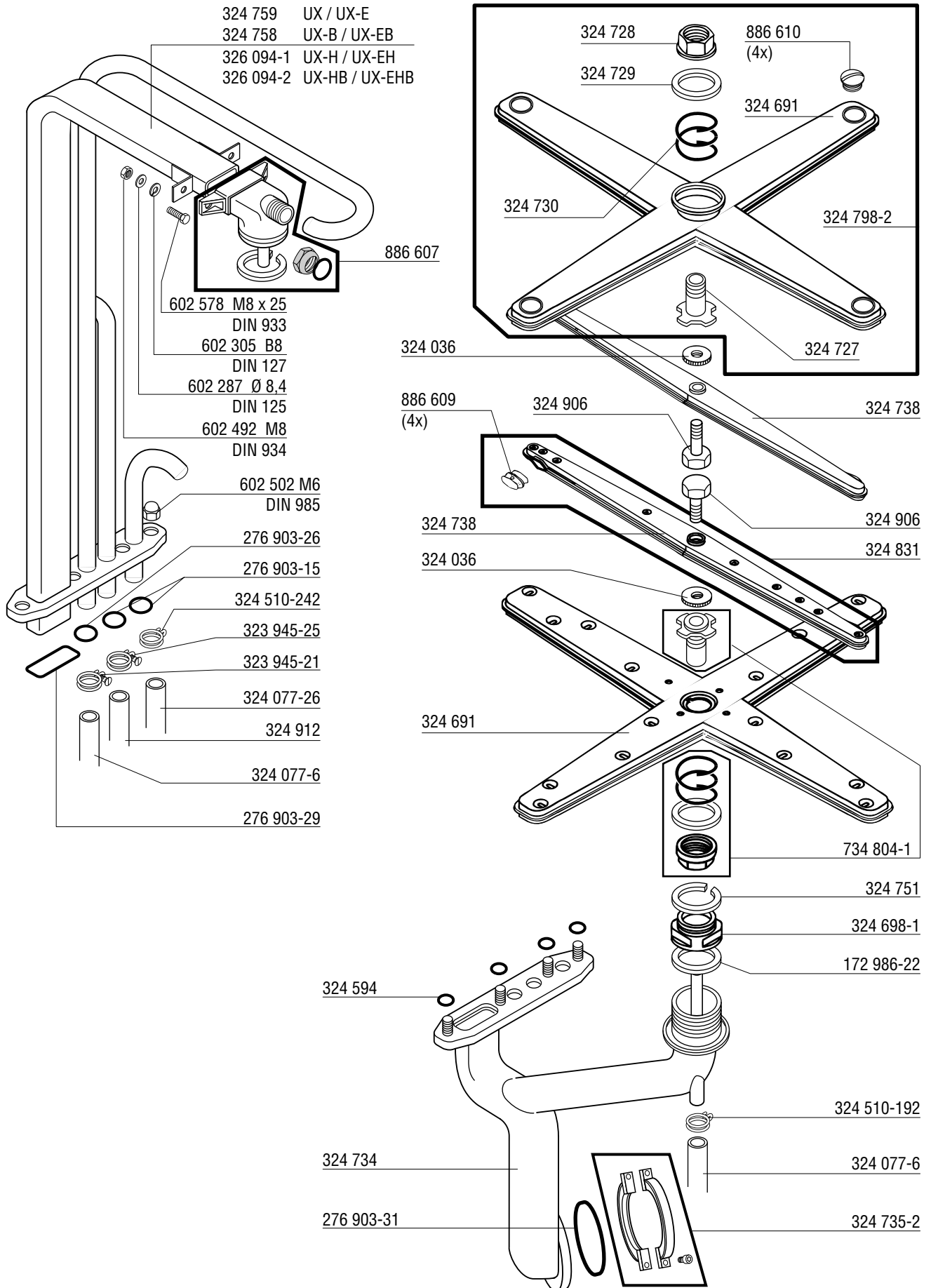












Wash and rinse system (left)

Système de lavage et de rinçage (gauche)

Wasch- und Klarspülsystem (links)

Was- en spoelsysteem (links)

UX-60

UX-60 B

UX-60 H

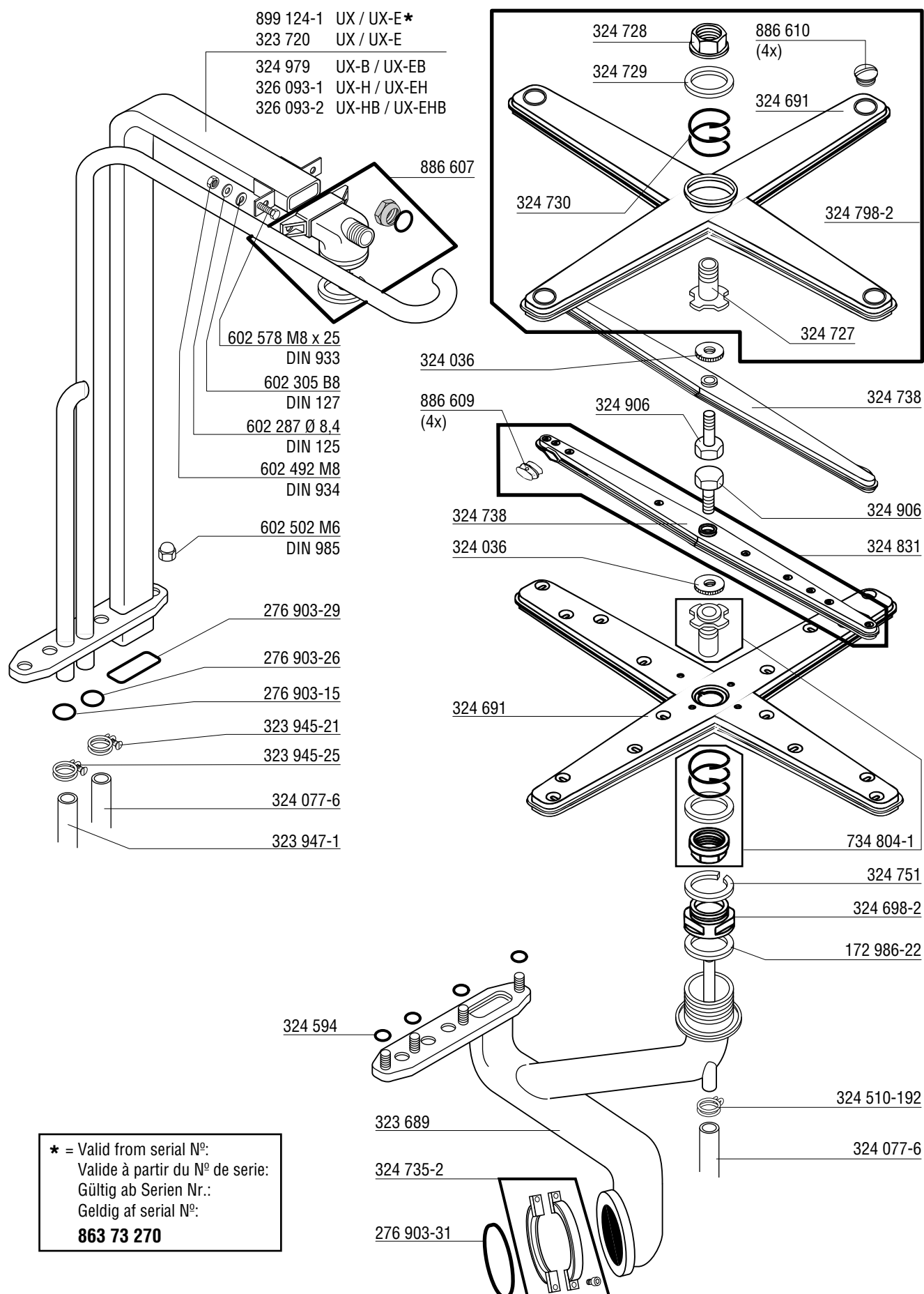
UX-60 HB

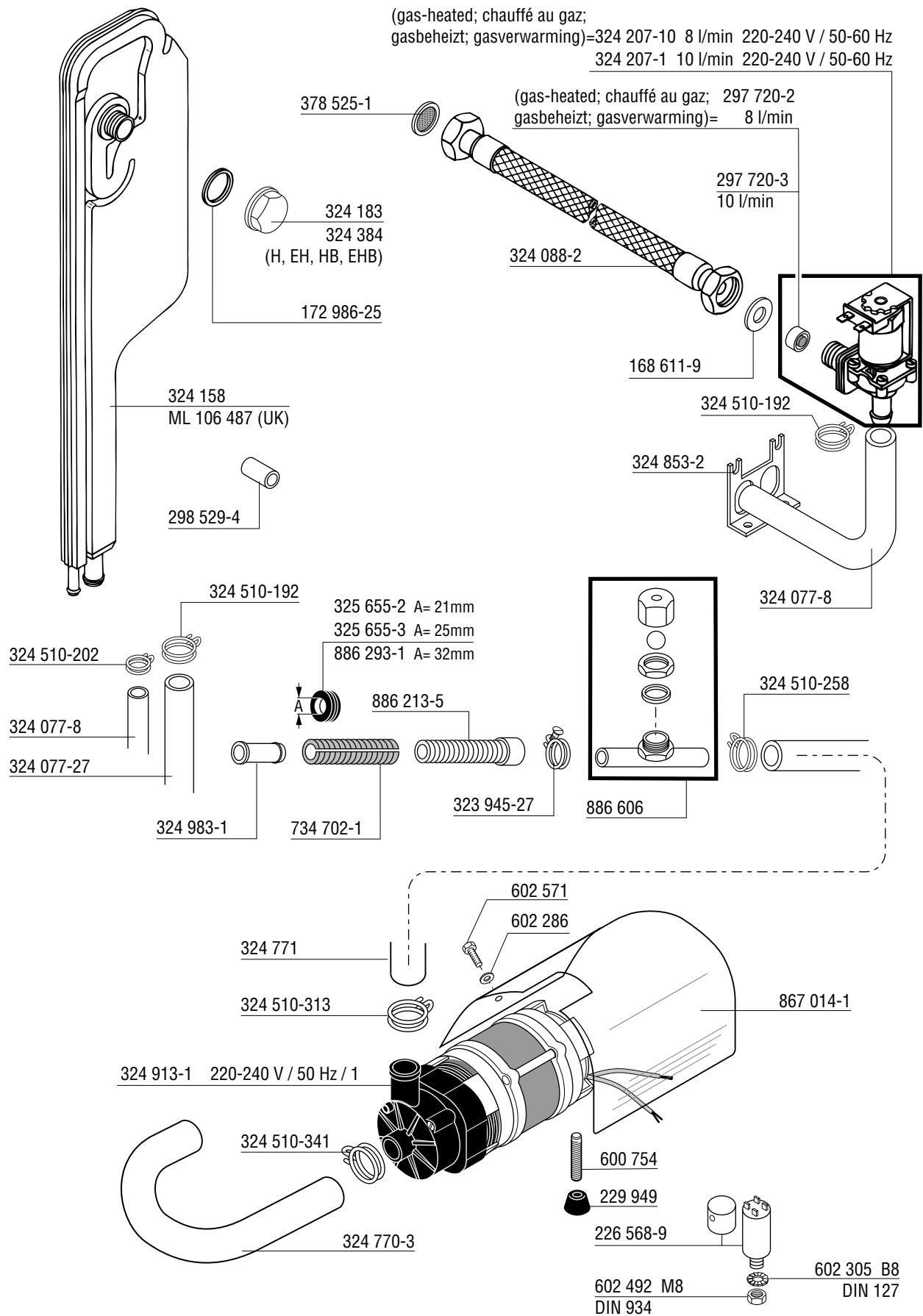
UX-60 E

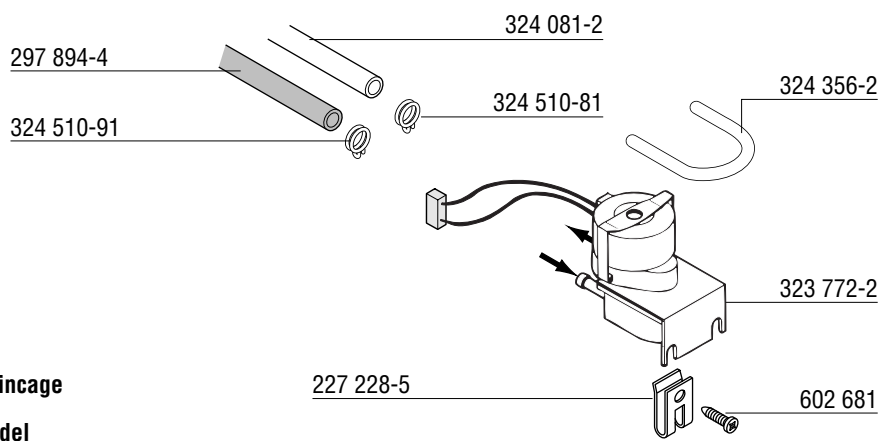
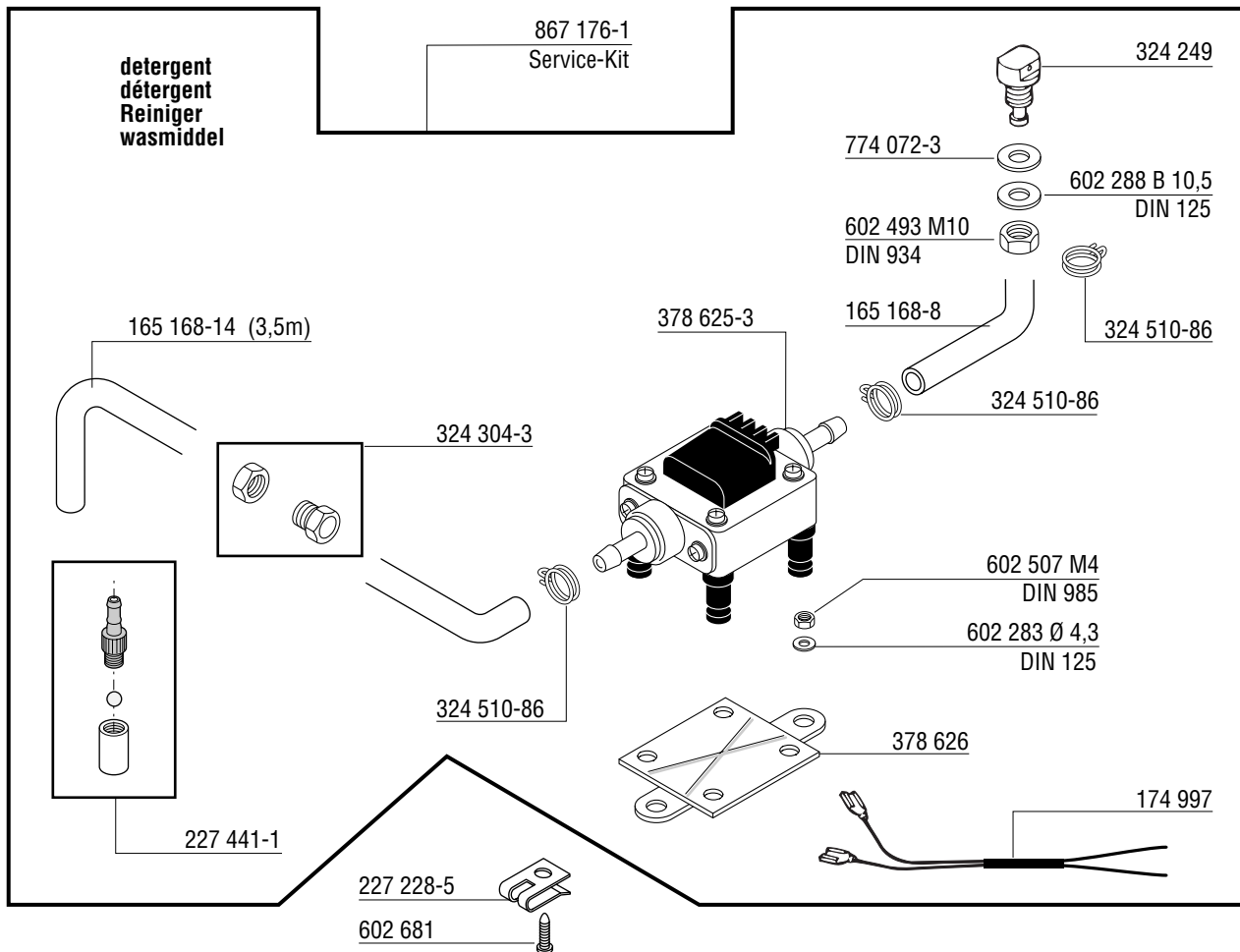
UX-60 EB

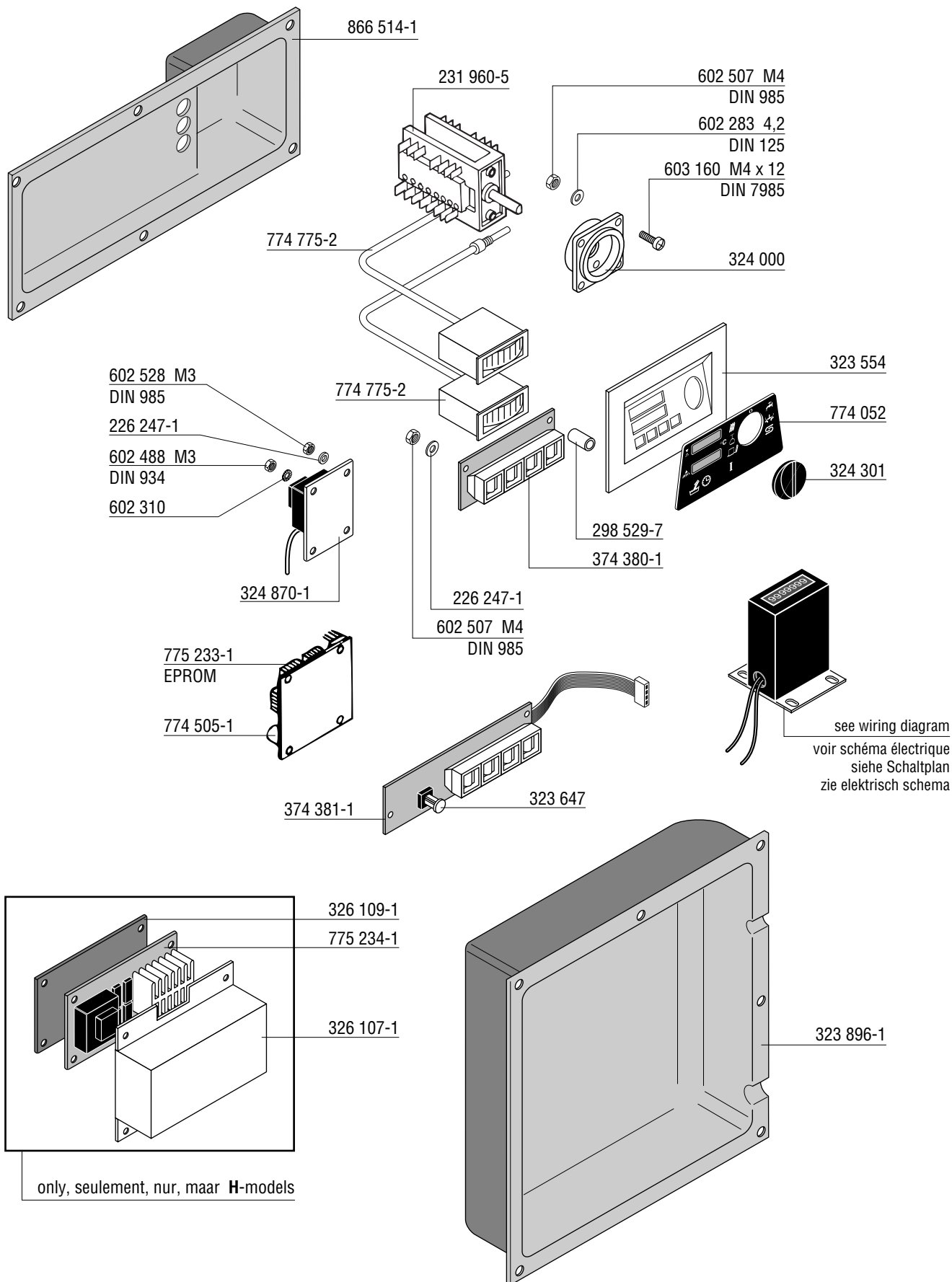
UX-60 EH

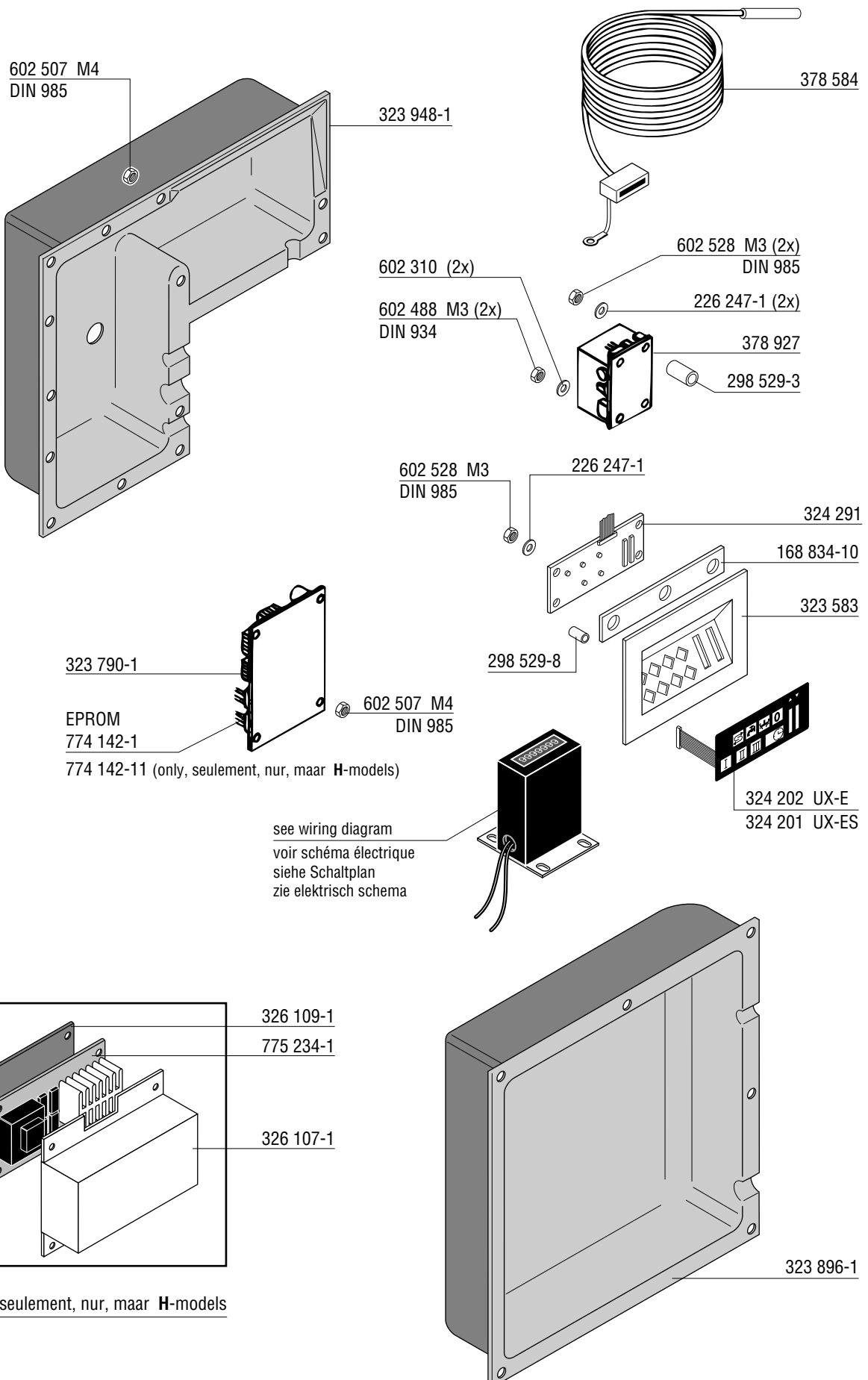
UX-60 EHB

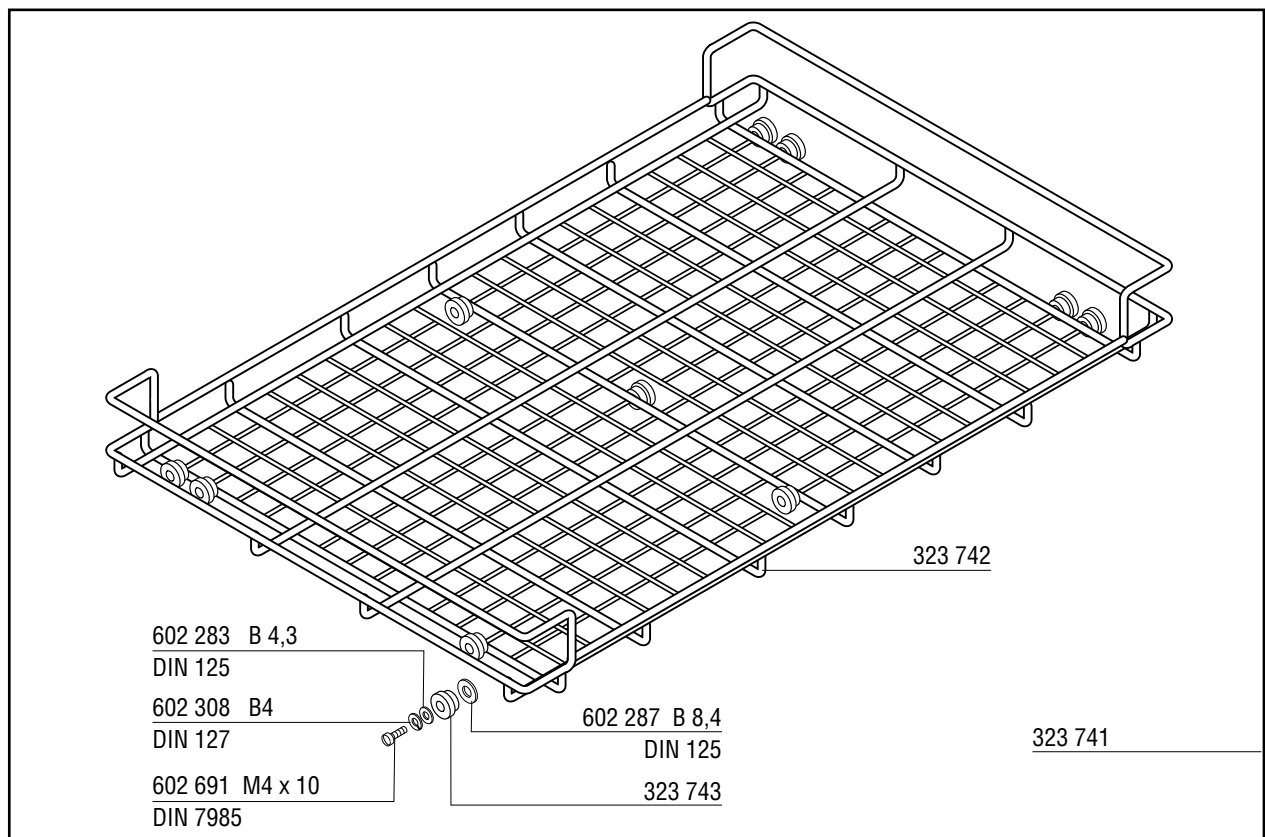
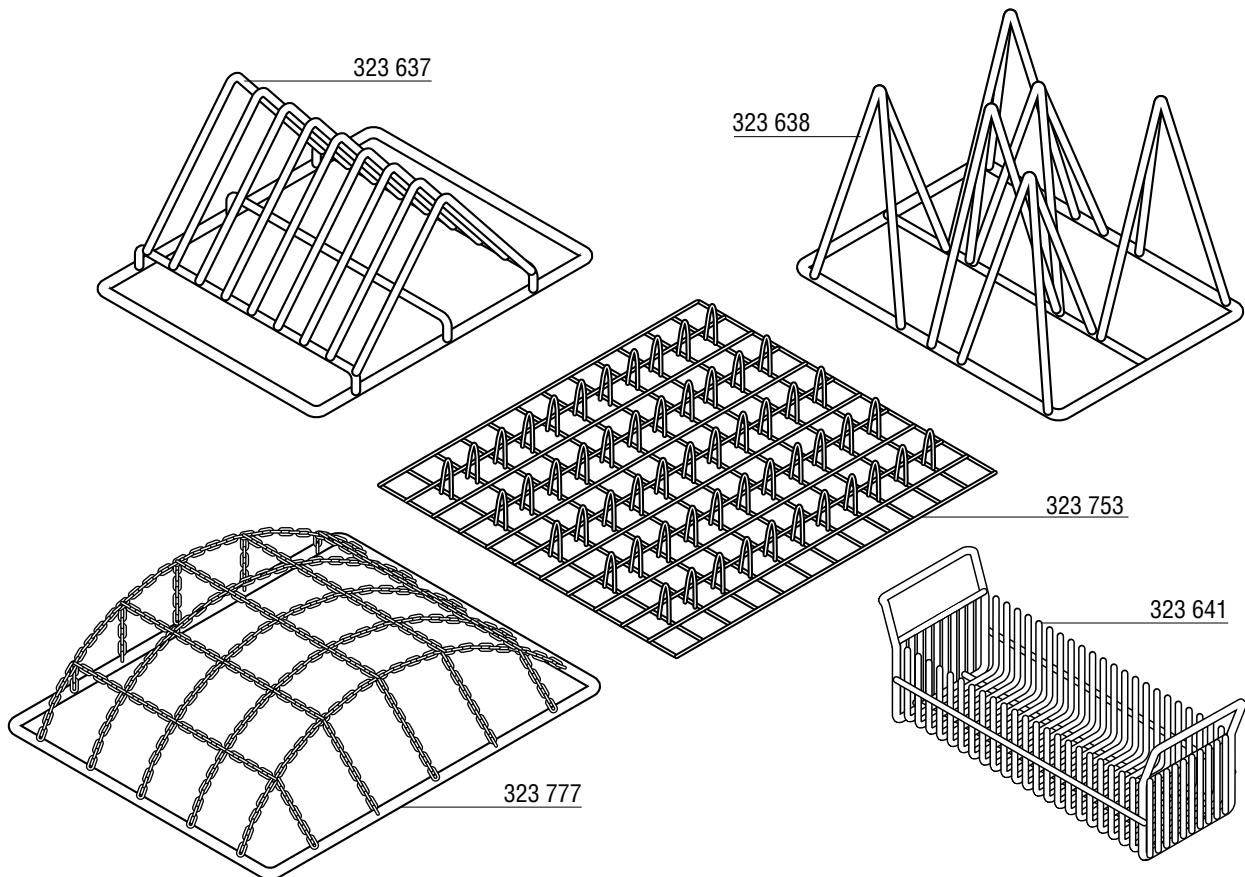






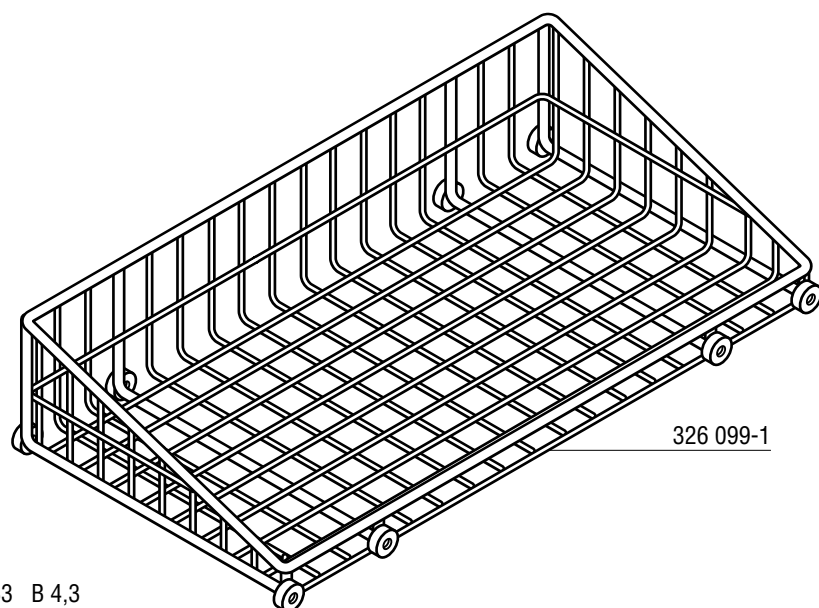






Racks  
Paniers  
Körbe  
Korfen

UX-60 H    UX-60 EH  
UX-60 HB   UX-60 EHB



602 283 B 4,3  
DIN 125

602 308 B4  
DIN 127

602 691 M4 x 10  
DIN 7985

602 287 B 8,4  
DIN 125

323 743

326 102-1

As continued product improvement is a policy of HOBART, specifications are subject to change without notice.

Ce catalogue n'est pas contractuel. HOBART se réserve le droit, et sans préavis, d'apporter toutes modifications ou améliorations à ses matériels.

HOBART behält sich das Recht vor, an allen Produkten technische Änderungen und Verbesserungen ohne Ankündigung vorzunehmen.

Voortdurende produktverbetering vormt een wezenlijk onderdeel van het beleid van HOBART. Specificaties kunnen zonder kennisgeving gewijzigd worden.

As continued product improvement is a policy of HOBART, specifications are subject to change without notice.

Ce catalogue n'est pas contractuel. HOBART se réserve le droit, et sans préavis, d'apporter toutes modifications ou améliorations à ses matériels.

HOBART behält sich das Recht vor, an allen Produkten technische Änderungen und Verbesserungen ohne Ankündigung vorzunehmen.

Voortdurende produktverbetering vormt een wezenlijk onderdeel van het beleid van HOBART. Specificaties kunnen zonder kennisgeving gewijzigd worden.